



Memoria 2016

Hahatay son risas de Gandiol

"Hahatay" son risas de Gandiol es una asociación sin ánimo de lucro que trabaja en la cooperación para el desarrollo entre Senegal y España. "Hahatay" significa carcajadas de sonrisas, algo que los niños hacen constantemente a pesar de las dificultades del día a día.

La asociación nació a partir de la publicación y venta del libro "3052" Persiguiendo un sueño, del escritor senegalés Mamadou Dia, fundador de la misma. Desde 2012 la asociación trabaja en tres líneas de actuación: desarrollo local sostenible, migración y voluntariado.

Hahatay es esencialmente un espacio de intercambio entre personas y de realización de sueños colectivos, y esta abierto a la participación de todas las personas que crean en otra manera de hacer las cosas.

Resumen del año 2016 :

El año 2016 sólo nos ha dejado alegrías. Hemos reforzado nuestras actividades en Gandiol y en España. Hemos terminado proyectos y empezado otros con mucha fuerza. Hemos consolidado nuestros equipos de trabajo. Hemos trabajado por la implicación de las autoridades senegalesas en nuestros proyectos. Hemos ganado muchas nuevas amistades.

Sin duda es un año de agradecimientos y de felicidad para Hahatay, y mucho se lo debemos a nuestra siempre presente amiga Nerea, Aminata.

Los detalles, los podéis encontrar en cada apartado :

- Actividades
- Organización
- Fondos y partenariados
- Retos 2017
- Transparencia



CICLO SENEGALÉS

19 de Abril - entrada libre hasta completar aforo
 18:00 - Presentación del libro a las 18:00 del escritor y artista Mamadou Dié
 20:00 - Presentación del Proyecto de Cooperación Cultural Aminata del Formentor a Nere Sunu Xarit
 20:30 - Concierto de Rumba del artista Abdoulaye Salla
 Comida y bebida del restaurante Sahar

20 de Abril - II
 18:00 - Documental "La Penique" de Moussa Touré (sección Festival de Cannes)
 19:00 - Debate animado por Wally Zahir con la presencia de los miembros de la Comisión de la ONU y la Asociación Sin Papel
 Comida y bebida del restaurante Sahar

03 de Mayo - III
 18:00 - Música y danza africana con el grupo Kalamá
 Comida y bebida del restaurante Sahar

Compras de entradas en:
www.formentor.com

CULTURA • MÚSICA • CINEMA • DEBATES
 DANZA • MIGRACIÓN • ARTE • COOPERACIÓN
 TEATRO DEL BARRIO - Calle Zurba, 20, 28012 Madrid



ACTIVIDADES

Migración:

- **Charlas sobre la situación de los derechos humanos de las personas migrantes (España):**

Durante los meses de abril y octubre, el escritor y activista senegalés Mamadou DIA, ha visitado diferentes ciudades de España con el fin de presentar su segundo libro « **A las 15 :00** » e invitar a reflexionar sobre aspectos como las causas y las consecuencias de las migraciones subsaharianas a Europa, la situación de los derechos humanos de las y los migrantes y el impacto de las políticas europeas en la vida de las personas.

Igualmente, Mamadou DIA, presidente y fundador de la ONG **Hahatay Son risas de Gandiol** ha presentado las acciones de cooperación y voluntariado que desde 2012 se llevan a cabo en su pueblo natal con el fin de participar a un desarrollo sostenible.

Estas rutas forman parte del eje de trabajo de « Migraciones » de Hahatay, que tiene por objetivo sensibilizar a la población española sobre las historias humanas que se esconden detrás del fenómeno migratorio subsahariano, intercambiar experiencias y acercar a las personas que tienen el mismo fin.

La primera ronda de conferencias tuvo lugar en abril participando en diferentes actos en Murcia , Granada, Málaga, Madrid, Barcelona, Portugaleta y Pamplona

Mención a parte merece la participación como ponente en el « **Congreso Iberoamericano de Mediación Policial** » que tuvo lugar entre el 13 y el 15 de abril en Vila Real. En el, Mamadou Dia dio una charla sobre relaciones de respeto para una mejor convivencia. Ante más de 200 policías narró casos reales de maltrato policial y reflexionó sobre las causas de la violencia y alternativas para la paz.

La segunda ronda de conferencias se realizó en octubre. Mamadou Dia dio conferencias y charlas-debate en las siguientes ciudades españolas: Murcia, Granada, Benavente, Madrid, Benidorm, Bilbao y Sevilla.

En noviembre participó en las Jornadas de Migración y Derechos Humanos organizada por la Universidad Ramón Llul de Barcelona Se aprovechó la visita para realizar un debate con la asociación de vendedores ambulantes y una charla en el Espacio del Inmigrante de la ciudad condal

- **Presentación de los libros “3052.Persiguiendo un sueño” y “A las 15:00h”:**

La primera edición del libro “A las 15:00” (300 ejemplares), presentada en diciembre de 2015 se ha agotado y se ha editado una segunda que está aún en venta del que ya se han vendido 200 ejemplares.

El libro “3052. Persiguiendo un sueño” sigue su andadura. Desde su publicación en 2012 se han vendido más de 10.000 ejemplares y se ha presentado en casi todas las provincias de España.

- **Incidencia política en medios de comunicación (España):**

Durante este año se han realizado varias entrevistas en medios de comunicación españoles, tanto en radio, prensa y televisión hablando sobre las dinámicas migratorias actuales y el potencial del intercambio social y cultural que plantea la migración.

Algunas de las publicaciones en las que se ha recogido la experiencia de Mamadou Dia y de Hahatay son:

<http://www.caritasregiondemurcia.org/mamadou-dia-ejemplo-de-superacion-y-de-exito/>

<http://www.laverdad.es/murcia/201604/05/ejemplo-mamadou-20160405015206-v.html>

<http://www.granadahoy.com/article/granada/2258047/los/sirios/no/se/juegan/la/vida/mar/lo/hacen/quedandose/alli.html>

http://www.eldiario.es/desalambre/Mamadou-Dia-maltrato-policial-Espana_0_511999401.html

<http://www.rtve.es/m/alicarta/audios/hoy-empieza-todo-marta-echeverria-mamadou-dia-14-11-2016/3799996/?media=rne>

- **Charlas sobre la situación de los derechos humanos de las personas migrantes (Senegal):**

Bien si en Senegal la asociación se centra mas en el trabajo de desarrollo, este año hemos participado en varias charlas sobre la situación de los migrantes y las potencialidades del trabajo en África. En concreto, en la Universidad Gaston Berger de Saint Louis organizada por el departamento de Español , y otra en el Liceo Mermoz de Dakar.

- **Programa de migraciones durante los campamentos de verano para voluntarios españoles y senegaleses**

En las primeras cinco ediciones del Campamento de Trabajo Hahatay, las cuestiones identitarias, interculturales y migratorias salían permanentemente en espacios informales de discusión. Es por ello que en el Campamento de Verano 2016 (6ª edición) decidimos “trabajarlo” como una línea más, junto con las acciones comunitarias de construcción y de infantil, dedicándole un tiempo, unos espacios y sobre todo, una planificación que nos ha permitido promover debates diferentes y en profundidad con personas de todas las edades y originarias de varios países y con una participación protagonista de los habitantes locales, sobre todo las y los jóvenes.

El objetivo de este trabajo ha sido promover la reflexión sobre el origen y las causas de los fenómenos migratorios y sus consecuencias, a través de la discusión y el intercambio con personas de otra cultura que puedan conllevar a encontrar nuevos puntos de vista.

Las premisas en esta línea fueron:

- Incentivar la participación y el intercambio entre senegaleses y voluntariado extranjero (procedente mayoritariamente de España pero también de Polonia, Brasil, Grecia, Italia).
- Promover el cuestionamiento de las ideas preconcebidas y romper con prejuicios.
- Aprender del otro y aprender observando.

El equipo Hahatay planificó cinco sesiones en exclusiva al proceso migratorio en si (dividas en subtemas), y tres sesiones relacionadas dedicadas a la situación particular de las mujeres, al medio ambiente y al contexto, de modo a comprender el conjunto de la problemática.

Los resultados fueron muy satisfactorios y valorados por parte del voluntariado participante (tanto extranjero como senegalés) por eso se ha decidido mantener esta línea en las próximas ediciones.

- **Apoyo a la migración segura de dos jóvenes**

Desde Hahatay hemos intermediado para la consecución de una beca integral de postgrado para uno de nuestros miembros, el estudiante de la Universidad Gaston Berger de Saint Louis, Amadou Mbaye. Durante el curso 2016-2017 Amadou realizara un master de cooperación en la Universidad de Granada, financiado por el CICODE.

Tras un largo proceso de consecución del visado de larga duración ante la Embajada de España en Dakar, la asociación ha compartido un texto de Amadou con sus reflexiones sobre las dificultades y obstáculos a los que se enfrenta un demandante de visado africano. Estas reflexiones, con objeto de mejorar los funcionamientos administrativos fueron enviados al Consulado y a la Embajada española que han recibido positivamente las criticas y nos han prometido de revisar los procedimientos.

Igualmente, se ha apoyado la concesión de una ayuda al también miembro de Hahatay, Makhete Diop, junto con el Centro Cultural Le Chateau de Saint Louis, para formarse un año en Lille (Francia) como animador sociocultural.

Cooperación al desarrollo:

- **Continuación del trabajo de los gallineros “Le Gandiolais” y “Espoir”:**

Los gallineros “Le Gandiolais” y “Espoir” siguen en funcionamiento, dando trabajo a 3 mujeres cada uno de manera continua durante todo el año y algunos puntuales durante las épocas de matanza y preparación de los pollos para la venta (cada 45 días)

Hahatay continúa su acompañamiento dotándoles de herramientas para la mejora de los procedimientos de gestión.

- **Acompañamiento de las mujeres del grupo Deggoo**

Todos los lunes, el grupo de mujeres de Pilote Barre se reúnen en asamblea para comentar los avances o procesos que tienen en marcha en sus actividades. Esas reuniones cuentan siempre con la presencia de uno de los miembros de Hahatay que apoya y orienta técnicamente al grupo para mejorar sus rendimientos.

Durante el año 2016 Hahatay ha realizado junto con las mujeres un estudio DAFO para conocer las fortalezas, debilidades, oportunidades y amenazas del grupo Deggoo y poder orientar el trabajo de Hahatay y sus propias expectativas.

Los documentos han servido para realizar un video de visibilidad que pronto estará disponible y ha permitido mejorar las actividades económicas del grupo en cuanto a su puesto de artesanía. Durante los campamentos, el grupo de mujeres monta un puesto de artesanía para vender entre las personas voluntarias que sirve para financiar otras actividades del grupo. Igualmente, el

grupo recibe una donación de 100.000 Fcfa de parte de Hahatay para su caja de solidaridad por el trabajo de cocina y logística con el fin de contribuir con las urgencias que puedan acontecer.

- **Inauguración del aula de preescolar y continuación del proyecto “Preparádonos para el cole”**

Gracias al apoyo de mas de 130 voluntarios (80 de ellos españoles) el 30 de diciembre hemos podido por fin inaugurar la “case des tous petits” (aula de preescolar) para el barrio de Pilote Barre.

La Asociación de Trabajadoras Sociales Solidarias de Madrid han apoyado el proyecto “Preparádonos para el cole” financieramente, contribuyendo a la finalización del techo, puertas y ventanas y el comienzo de las actividades del aula durante un curso escolar, dotando de un desayuno para mejorar su nutrición y por tanto, su rendimiento intelectual.

El aula, operativa a partir del 2 de enero de 2017 seguirá el programa oficial de preescolar del estado de Senegal, con un complemento formativo ofertado por Hahatay en temas de medioambiente.

https://www.facebook.com/permalink.php?story_fbid=1545987925417811&id=958870877462855&pnref=story

- **Construcción del “Centro Cultural Aminata. Nere, sunu xarit”**

Si bien desde el mes de octubre de 2015 muchas personas cercanas a Nerea hemos trabajado en este proyecto (formulación del proyecto, realización de un video sobre la historia, creación de una asociación ad hoc, realización de eventos para la captación de fondos, creación de una pagina web y puesta en marcha de cuentas en redes sociales, retoque de planos, presentación del proyecto, etc), denominamos primera fase al periodo comprendido entre junio y septiembre 2016, cuando las personas implicadas en “POR NEREA. PACTO 2016”, Ainhoa, Thai, Ana, Rober, Lau y Mamadou, se reúnen en Gandiol para concretizar la puesta en marcha.

Se han realizado varios talleres de presentación a la comunidad: uno en diciembre 2015 (varios grupos-abierto), otro en mayo 2016 (alcaldia) junio 2016 (varios grupos-abierto), 3 a grupos de mujeres (Pilote, Tassinere, Ndiebene) y la conformacion de un grupo de trabajo de jóvenes que continuan las presentaciones hasta la puesta en marcha del centro.

Durante los meses de mayo-septiembre, la obra fue ejecutada se avanzaron las obras correspondientes al edificio de la administración y los cimientos de la biblioteca. En su ejecución trabajaron 4 arquitectas extranjeras (Thaisa, Caroline, Ana y Luis), dos de ellos beneficiaron de una beca del CICODE para apoyar su estancia en Gandiol. Igualmente han trabajado dos implementadores locales (Mamadou y Pablo) y una quincena de obreros. La comunidad participó en dos sesiones constructivas, una en la limpieza de terreno y repellido del edificio y otra en el trabajo de paisajismo.

Después de un parón para el descanso del personal y la consecución de fondos en España las obras recomenzaron en noviembre. En diciembre, dos nuevos arquitectos voluntarios se unieron al equipo de Aminata para trabajar en la finalización de los 3 edificios restantes hasta mediados de febrero.

Todo el proceso se puede seguir en www.centroculturalaminata.org y en el blog de una de nuestras arquitectas ligada a la Universidad de Granada <http://arqandcoop.es>

El proyecto se ha recogido en la plataforma de arquitectura AID, estamos muy orgullosos!!
<http://architectureindevelopment.org/project.php?id=626#!prettyPhoto>

- **Festival Taaru Gandiol**

Tras meses de trabajar con un equipo de jóvenes en el proceso participativo para la futura gestión del Centro Cultural Aminata, en diciembre se organizó la primera actividad importante con el acompañamiento de Hahatay: el Festival Taaru Gandiol entre el 30 de diciembre 2016 y el 1 de enero 2017.

Casi 40 personas se implicaron en la gestión de la actividad que contó con un programa muy variado: la inauguración de la *case de tout petits* (aula de preescolar), presentación del Centro Cultural Aminata, *Tanabeer*, caminata hasta las salinas el sábado, historia del nacimiento del pueblo contada por un *griot* y un historiador, bailes tradicionales, discoteca, partido de basket y concierto de la artista Mama Sadio.

<http://centroculturalaminata.org/festival-taaru-gandiol-primera-actividad-cultural-aminata/>

- **Otras actividades puntuales en Gandiol**

Apoyo a la Semana Cultural del Liceo de Tassinere, apoyo a la realización de las 72h de actividad de sanidad de la Convention Gandiol, apoyo continuo al equipo de baloncesto de Gandiol (masculino y femenino), dotación de material escolar al alumnado de la escuela de Pilote Barre, apoyo al profesorado de este centro y del Liceo.



Voluntariado:

- **Campamento de Verano 2016**

Durante el año 2016 hemos realizado un campamento de trabajo en verano que tuvo lugar entre el 22 de julio hasta el 2 de septiembre.

44 personas venidas de diferentes puntos del mundo (España, Polonia, Brasil, Grecia, Guinea Ecuatorial, etc) divididas en 3 grupos pasaron por la sede del campamento, llamada "Sunu Keur" y trabajaron para la realización del aula de preescolar de la escuela de Pilote Barre, con botellas recicladas por las mañanas, y en la dinamización de actividades para las y los más pequeños en la escuela, por las tardes.

Como novedad este año se ha integrado una nueva línea de trabajo, denominada "espacio intercultural" que tiene como objetivo compartir reflexiones entre los voluntarios extranjeros y los senegaleses sobre diferentes temas (migraciones, medio ambiente, rol de las mujeres, etc) tras su participación en actividades de ocio y tiempo libre, así como visitas culturales, baile, cocina con las mujeres o participación a sus asambleas.

Como cada año se contó con la participación de 3 estudiantes de Lengua Española de la Universidad Gaston Berger de Saint Louis que trabajaron como voluntarios en la traducción e interpretación para los voluntarios españoles, sirviéndoles a ellos también para mejorar su castellano.

Durante el campamento de verano 2016 se han realizado, como viene siendo habitual, labores de enfermería para las niñas y niños del pueblo. El equipo ha estado encabezado por una voluntaria enfermera que ha convivido durante un mes en el proyecto, Mercedes Martínez, y un farmacéutico, Pablo Cobo, miembro de Hahatay. Ambos han hecho una labor de transmisión de conocimientos con jóvenes del pueblo para que tengan nociones de curas básicas.

Se ha realizado también una dotación de material médico traído por las personas voluntarias, a la asociación Convention Gandiol que han desarrollado consultas gratuitas en el pueblo durante un fin de semana.

- **Convivencia Mujeres Diciembre**

Entre el 4 y el 11 de diciembre de 2016, la asociación Hahatay son risas de Gandiol ha tenido el placer de organizar su 7ª edición de Convivencia/Campo de trabajo entre voluntariado español y senegalés en Gandiol, en la que han participado 11 personas.

Durante una semana se trabajó esencialmente con el grupo de mujeres Deggoo en su refuerzo de capacidades en la producción de artesanía (collares y pulseras con wax) para que puedan mejorar sus actividades generadoras de ingresos y en el intercambio de experiencias con las mujeres granadinas procedentes de la asociación Trenzando de, solicitante de la actividad.

Visitas puntuales

- **Cinecicleta.** Nuestros valientes amigos Carmelo e Isa de Cinecicleta han compartido con la asociación Hahatay una semana en la que han realizado 5 proyecciones en el pueblo de Gandiol. <https://cinecicleta.wordpress.com>
- **La vuelta a ellos.** El también ciclista Nicolas Merino también ha pasado una semana en Gandiol colaborando con las actividades de Hahatay y compartiendo su proyecto de Kenia. <http://www.lavueltaaellos.com/2017/01/05/hahatay/>
- **Agencia Vasca de Cooperación para el Desarrollo.** Dos técnicas de la agencia han venido a conocer los proyectos de Hahatay en el mes de noviembre.
- **Ganadores del premio Vicente Ferrer de educación para el desarrollo (AECID).** La responsable de ONGDS de la Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo en Dakar, Ruth Jaramillo, acompañada por los responsables de Educación para el Desarrollo de la agencia, han elegido Hahatay como proyecto aprendizaje para los 33 profesores ganadores del premio Vicente Ferrer.
<https://www.facebook.com/educacion.desarrollo/posts/684965348348945?pnref=story>
- **Alumnos de Turismo de la Universidad Ramón Llul de Barcelona .** En el mes de abril recibimos la visita de una veintena de estudiantes de Turismo de la Universidad catalana que cada año realizan un viaje solidario para conocer otra forma de viajar.





FONDOS Y PARTENARIADOS

Este año la asociación Hahatay ha obtenido fondos de entidades privadas para la realización de sus actividades. Concretamente la Asociación de Trabajadores Sociales Solidarios de Madrid (TRASS) que nos han apoyado económicamente en el proyecto de “Preparándonos para el cole”.

El resto de actividades se han financiado principalmente a través del aporte de socias y socios y de los aportes de las y los voluntarios que han venido a los campamentos.

Socias y socios

A través de la página web de Hahatay se puede uno asociar a la organización y pagar una cuota mensual o puntual para contribuir a las actividades que se desarrollan en Gandiol. <http://hahatay.org/colabora-hazte%20socio>

Libros “3052 persiguiendo un sueño” y “a las 15:00”

Mamadou Dia, autor de los dos libros y fundador de Hahatay Son risas de Gandiol, dedica 4 euros de la venta de cada ejemplar de su primera publicación y 1 euro de la segunda a las actividades de la asociación Hahatay. Ambos libros se pueden adquirir a través de la web de Hahatay o del autor.

Voluntariado

El coste del campamento de verano ha sido de 30 euros al día. En este dinero se incluye tanto alojamiento, manutención, desplazamientos de Dakar a Gandiol (y vuelta, que no se ha quedado nadie!), desplazamientos internos en la región de Saint Louis, pero también todas las actividades que se realizaron en el periodo del campamento: materiales para la construcción del aula, para las actividades infantiles, unas pequeñas motivaciones a los traductores de español y al equipo senegalés, a las mujeres que nos hacen la comida, las actividades culturales y de ocio, etc.

Jokoo

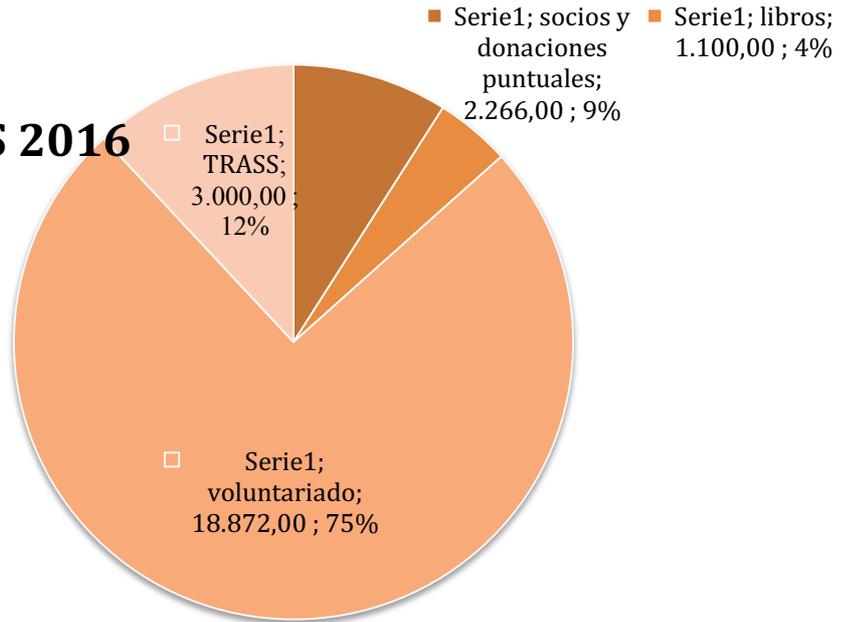
Este año dos asturianos y un vasco amigos de Hahatay han creado la Consultoría internacional Jokoo.int, basada en Dakar, que colabora con Hahatay a través de su “compromiso Jokoo” <http://www.jokoo.int.com/index.php/es/compromiso-jokoo>

Centro Cultural Aminata- financiación separada

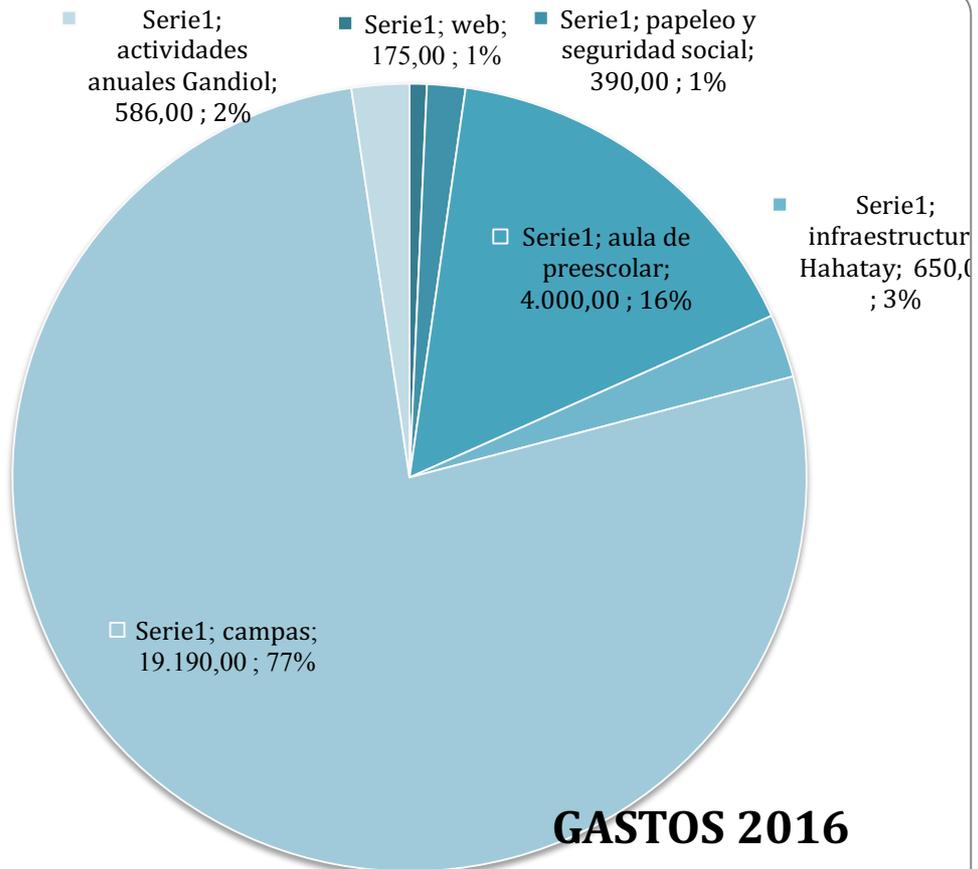
El proyecto del Centro Cultural Aminata es especial en cuanto a gestión. La familia de Nerea y sus amigas y amigos hemos creado una asociación ad hoc que se llama ASOCIACIÓN ONG AMINATA PARA LA EDUCACIÓN Y LA CULTURA que tiene como objetivo la gestión de este proyecto. El presupuesto Los fondos recolectados en 2016 han sido 60.000 euros y se ha gastado 45.000 en 2016. Es dinero que no entra en las cuentas de Hahatay pero se gestiona conjuntamente con la Asociación Aminata en terreno.

Para más información www.centroculturalaminata.org

INGRESOS 2016



GASTOS 2016



Festival Taarou Gandiol

est GANDIOL

1ère EDITION



MAMA SADIO



Vendredi 30
Décembre

17:00
INAUGURATION

Case des tous
petits
Lieu: Hahatay

21:00
TANNABER
Animation
Diéye Bank

Samedi 31
Décembre

09:00 RANDONNÉE
15:00 THIOSSANE
Danse traditionnelle
Théâtre

17:00 Histoire
de Gandiol
Ngari

00:00 SOIRÉE
DANSANTE

Dimanche 1
Janvier

17:00
BASKET

21:00
CONCERT
MAMA
SADIO

RETOS 2017

Algunos de los retos que nos auto-lanzamos para el año 2017 son:

- seguir dedicándole muchas sonrisas a las niñas y niños de Gandiol!! Acompañar el primer curso escolar de nuestra aula de preescolar dando desayunos e introduciendo el enfoque ambiental en su programa
- hacer dos ediciones del campamento de Hahatay, una en Verano y otra en Navidad (si puede ser... crucemos los dedos!)
- continuar la filosofía positiva de nuestra gran amiga Nere, terminando el Centro Cultural Aminata y empezando las actividades culturales en él
- mejorar nuestra organización interna y conformación de equipos en Senegal y España y la visibilidad de nuestro trabajo
- seguir promoviendo la reflexión y el debate en España sobre los derechos humanos de los migrantes
- seguir cruzándonos en nuestro camino con mucha gente maravillosa de la que aprender



TRANSPARENCIA Y VISIBILIDAD

Actualizamos nuestra pagina del Facebook todo lo que podemos (!) y hemos mejorado la web de www.hahatay.org subiendo todos nuestros documentos. También en la web de Mamadou Dia donde se puede encontrar parte del trabajo de Hahatay (Migraciones) <http://diamamadou.com>



En un ejercicio de transparencia, Hahatay pone a disposición de todas las personas que lo deseen tanto los detalles de las actividades como de las cuentas de la asociación y respondemos lo mas rápido que la lenta conexión senegalesa nos lo permite, a través del mail info@hahatay.org

Equipo Hahatay,

Enero 2017